



## Come posso richiedere un prestito?

Per informazioni sulle modalità di richiesta, scrivere a:

Equipment Loan Fund  
for the Disabled  
New York State Office of  
Children & Family Services  
52 Washington Street  
Rensselaer, NY 12144  
Telefono:  
(518) 474-0197

Visitate il nostro sito Web:  
[www.ocfs.state.ny.us/  
main/cbvh](http://www.ocfs.state.ny.us/main/cbvh)

### New York State Office of Children & Family Services

Capital View Office Park  
52 Washington Street  
Rensselaer, NY 12144

Visitate il nostro sito Web all'indirizzo:  
**[www.ocfs.state.ny.us](http://www.ocfs.state.ny.us)**

Per informazioni sulle procedure in caso di custodia, affidamento e adozione del bambino, chiamare:  
**1-800-345-KIDS (5437)**

Per segnalare abusi e negligenze nei confronti dell'infanzia, chiamare:  
**1-800-342-3720**

Per informazioni sull'Abandoned Infant Protection Act, chiamare:  
**1-866-505-SAFE (7233)**

Per informazioni sui servizi per i non vedenti, chiamare:  
**1-866-871-3000**  
**1-866-871-6000 (TDD)**

*... promozione del benessere e della sicurezza dei nostri bambini, delle nostre famiglie e comunità. ..."*



Stato di New York

In conformità con l'Americans with Disabilities Act, l'Office of Children and Family Services dello stato di New York renderà disponibili questi materiali con un carattere in stampatello di grandi dimensioni o su di un'audiocassetta, su richiesta.

Pub. 1407 (Rev. 01/05)



New York State  
Office of  
Children &  
Family Services

## Fondo prestiti per attrezzature destinate ai disabili

Siete disabili?

Avete bisogno di soluzioni  
tecniche per disabili?

## Fondo prestiti per attrezzature destinate ai disabili

Il Fondo prestiti per attrezzature destinate ai disabili (Equipment Loan Fund for the Disabled) dell'Ufficio per i servizi ai minori e alle famiglie (Office of Children and Family Services) dello stato di New York può aiutarvi ad acquistare le apparecchiature in grado di migliorare la qualità della vostra vita quotidiana.



### Chi può ottenere un prestito?

I residenti disabili dello stato di New York possono fare richiesta. Il denaro viene concesso direttamente all'individuo disabile o a un'altra persona responsabile di quell'individuo.

### Che tipi di disabilità si qualificano per l'idoneità?

Individui con una vasta gamma di disabilità fisiche o mentali possono qualificarsi nell'ambito di questo programma. Un medico autorizzato dallo stato di New York deve certificare la disabilità dell'individuo.

### Che tipo di apparecchiature sono coperte?

Sono coperte le apparecchiature in grado di aiutare gli individui disabili a superare gli ostacoli riscontrati nella vita di tutti i giorni. Alcuni esempi sono: sedie a rotelle, rampe per il caricamento su un furgone delle sedie a rotelle, dispositivi di comunicazione per sordi e disabili uditivi, dispositivi protesici e dispositivi che consentono agli individui non vedenti o ai disabili visivi di percepire materiali stampati.

Questo elenco non è in alcun modo completo e altre apparecchiature potrebbero essere coperte.

**Il Fondo prestiti per attrezzature destinate ai disabili è un programma di finanziamento avente lo scopo di aiutare i disabili residenti a New York ad ottenere le soluzioni tecniche per disabili essenziali che non potrebbero permettersi, se dovessero farsene carico.**

### Come vengono approvate le richieste?

Le richieste completate vengono esaminate da un comitato addetto ai finanziamenti composto da rappresentanti di varie agenzie statali aventi il compito di fornire servizi a individui disabili.

### Quali sono i termini del prestito?

- Prestito minimo di 500 \$.
- Prestito massimo di 4.000 \$.
- Il periodo di restituzione è compreso tra 2 e 8 anni, a seconda della somma concessa, a discrezione del mutuatario.
- Il tasso di interesse è attualmente pari al 4 per cento all'anno.